

美国财务会计准则  
MEIGUO CAIWU KUALI ZHUNZE

# 美国财务会计准则

(第 1 - 137 号)

上册

美国财务会计准则委员会制定

王世定 李海军主译

许昕 执行副主译

财政部科研所书刊发行服务中心组织翻译



经济科学出版社

美国财务会计准则  
MEIGUO CAIWEI KUAIJI ZHUNZE

# 美国财务会计准则

(第 1 - 137 号)

中 册

美国财务会计准则委员会制定

王世定 李海军主译

许昕 执行副主译

财政部科研所书刊发行服务中心组织翻译



经济科学出版社

美国财务会计准则  
MEIGUO CAIWU KUANJI ZHUNZE

# 美国财务会计准则

(第 1 - 137 号)

下 册

美国财务会计准则委员会制定

王世定 李海军主译

许昕 执行副主译

财政部科研所书刊发行服务中心组织翻译



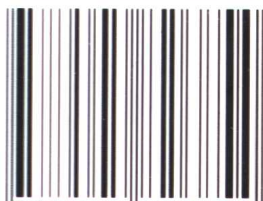
经济科学出版社



美国财务会计准则  
MEIGUO CAIWEI KUAIJI ZHUNZE

---

ISBN 7-5058-2685-9



9 787505 826854 >

ISBN 7-5058-2685-9 / F · 2077  
(上、中、下册总定价：280元)

# 美国财务会计准则

(第 1—137 号)

(上 册)

美国财务会计准则委员会制定

王世定 李海军 主译

许 昕 执行副主译

财政部科研所书刊发行服务中心组织翻译

经济科学出版社

2002 年·北京

# 美国财务会计准则

(第 1—137 号)

(中 册)

美国财务会计准则委员会制定

王世定 李海军 主译

许 昕 执行副主译

财政部科研所书刊发行服务中心组织翻译

经济科学出版社

2002 年·北京

# 美国财务会计准则

(第 1—137 号)

(下 册)

美国财务会计准则委员会制定

王世定 李海军 主译

许 昕 执行副主译

财政部科研所书刊发行服务中心组织翻译

经济科学出版社

2002 年·北京

版权登记号 图字：01—2000—1274 号

图书在版编目 (CIP) 数据

美国财务会计准则 . 第 1—137 号 / 美国财务会计准则委员会制定; 王世定, 李海军主译.  
—北京: 经济科学出版社, 2002.1

书名原文: The Financial Accounting Standards Board Statements of Financial Accounting  
Standards Nos.1~137

ISBN 7-5058-2685-9

I . 美… II . ①美…②王…③李… III . 财务会计—会计制度—美国 IV . F234.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 069555 号

Copyright © 1999 Financial Accounting Standards Board

FASB Statements of Financial Accounting Standards copyright by Financial Accounting Standards Board, 401 Merritt 7, Norwalk, Connecticut, 06856 USA, are translated and reproduced by permission. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of the Financial Accounting Standards Board.

本书中文出版版权由经济科学出版社拥有。未经许可, 任何人不得以任何形式如电子、机械、影印、录音等各种手段, 复制或检索系统中储存本书的任何内容。



# 序

会计准则的作用有二：其一是规范会计的确认、计量和报告或披露等会计程序，使财务会计报告依据统一的标准编制；其二是作为阅读财务会计报告的指南，使用户对财务会计报告有普遍一致的理解。此二者结合，是发挥会计职能的基础和根本。

我国从1992年对财务会计进行了重大的改革，先后发布了一系列会计准则，以适应社会主义市场经济体制和国际经济一体化的要求。向国际惯例靠拢是融入国际经济的必由之路，但“国际惯例”并非一套现成统一的标准和做法。对会计而言，《国际会计准则》也不过是各国会计组织达成的一种妥协，并无强制执行的约束力，各国仍需根据本国的国情，制订和执行自己的会计标准。但《国际会计准则》的基本精神确为各国会计界所认同，这正是会计标准国际协调的基础。

20世纪30年代大危机以后，人们充分认识到了会计与资本市场的内在联系。规范会计行为成为规范资本市场的重要基础。在这种背景下，美国开始研究制订会计标准，开创了会计准则的先河，迄今已有70多年的历史。由于美国经济发展的多样性，许多新的经济事项首先在那里产生或发展起来，出于核算和控制的需要，研究和制订相应会计准则成为必然。从这个意义上讲，可以说美国会计准则是最为完善的，对各国会计准则和国际会计准则有着举足轻重的影响。

我们组织翻译《美国财务会计准则》，一是看中了它的学术价值，为研究会计理论，制订我国会计准则有借鉴作用；二是看中了它的实践价值。我国加入WTO以后，参与国际经济合作与竞争的企业日益增多，了解美国财务会计准则，有助于进入美国资本市场，成功参与国际合作与竞争。

有鉴于此，经美国财务会计基金会授权，我们组织财政部财政科学研究所、财政部会计司、中国证券监督管理委员会、中国注册会计师协会、中国人民大学、中央财经大学、北京大学、清华大学、对外经济贸易大学、首都经济贸易

大学、北京工商大学、石油管理干部学院等单位的专家学者和博士生、硕士生翻译了《美国财务会计准则（第1—137号）》。

同国际惯例接轨不是一朝一夕的事情，既要借鉴国际通行做法，也要充分考虑到国情。只有在比较与借鉴的基础上，才能制订出既符合我国国情，又与国际惯例吻合的会计准则。由于译者水平所限，加之对美国某些经济事项缺乏实际经验，本书不免有错漏之处，敬请广大读者不吝赐教。

王世定

2001年12月6日

# 《美国财务会计准则》翻译委员会名单

(均以姓氏笔画为序)

## 顾问

阎达五 中国人民大学教授、博士生导师

## 专家咨询委员会

王世定 财政部财政科学研究所副所长、研究员、博士生导师

王 军 财政部办公厅主任、高级会计师

冯淑萍 财政部部长助理、中国会计准则委员会秘书长、教授

汤云为 安永大华会计师事务所管理合伙人、上海财经大学原校长、博士生导师

张为国 中国证券监督管理委员会首席会计师、教授、博士生导师

汪建熙 中国证券监督管理委员会副秘书长、博士生导师

李 勇 财政部部长助理、中国注册会计师协会秘书长、高级会计师

李 爽 中国注册会计师协会副秘书长、教授、博士生导师

陈毓圭 中国会计准则委员会副秘书长、博士生导师

## 中青年专家委员会

王 斌 北京工商大学会计学院副院长

卢春泉 中国证券监督管理委员会发行监管部副主任

史艳萍 对外经济贸易大学金融系主任

朱海林 财政部会计司会计准则委员会宣传部部长

· 1 ·

张新民 对外经济贸易大学国际工商管理学院院长  
陆正飞 北京大学会计系副主任

主译

王世定 李海军

执行副主译

许 昕

副主译

王玳玳 王珊珊 李 琦 凌 飞 袁晓勇

策划

李海军 李 辉 赵 岩

编委

王敬工	王 鹏	王 薇	冉 华	冯雅琳
冯增炜	卢侠巍	史艳萍	白宗青	任冠华
刘云峰	刘化军	刘 鑫	吴文军	吴建业
吴星宇	张冬扣	李午子	李红霞	李 明
李 勇	李树华	李 琳	李筱强	杨国俊
杨松令	汪 翔	苏王成	陆德明	练德慧
范永武	姜 毅	袁永刚	贾亚峰	郭旭东
高大平	高 璐	黄金旺	傅 依	游 琪
程智军	谢德仁	鲍恩斯		

译者及审校人员

王世定	王玳玳	王 伶	王建炜	王珊珊
卞春艳	王海洪	王敬工	王 斌	王锡龙
王 鹏	王 霞	史艳萍	叶江虹	左科华
左清华	龙一兰	任庆和	任冠华	刘文鹏

〈美国财务会计准则〉翻译委员会名单

刘丽华  
许昕  
吴星宇  
李红霞  
李捷  
杨松令  
邵军  
孟长安  
施薇  
赵远波  
郭阳珍  
常华兵  
程智军

刘娜  
许辞寒  
吴溪  
李勇  
李琦  
杨琴琴  
邹颖  
庞静茹  
柳春明  
凌飞  
郭桐  
章涛  
谢德仁

刘捷  
余谦  
宋廷峰  
李海军  
李琳  
汪翔  
陆正飞  
陆德慧  
胡志颖  
胡袁晓勇  
郭菁  
黄金旺

庄泳  
吴卫东  
张冬扣  
李袞  
杜海霞  
肖燕  
陈宇学  
罗娜  
胡荣国  
袁永刚  
高大平  
董利红

朱海林  
吴建业  
张新民  
李康  
杨国俊  
苏王成  
陈良华  
姜毅  
赵合利  
贾亚峰  
高晨  
游琪

# 原版前言

本卷包括财务会计准则委员会（FASB）自 1973 年成立至 1999 年 6 月 1 日所发布的财务会计准则。

另一卷（卷 II）包括以下由美国注册会计师协会（AICPA）或其委员会在 1973 年 6 月之前，以及 FASB 从 1973 年 6 月到 1999 年 6 月 1 日发布的资料：

- 会计研究公报
- 会计原则委员会意见书
- 会计研究公告和会计原则委员会意见书的解释文件
- FASB 解释文件
- FASB 财务会计概念公告
- FASB 技术公报

如果段落中包括的会计标准已被修正或取代，就用阴影标示以提醒读者。所有已被删除或取代的术语或句子均用阴影标示。如果对段落或小节的修正，仅仅是加上额外的术语、句子和新的脚注，那么在这个段落或小节的左边加上一条垂直粗线作为标记。

每项准则前的说明页阐述了：(a) 该准则变动的来源；(b) 被该准则影响的其他准则；(c) 主要的生效日。有的说明页还阐述了其他进一步澄清该准则的解释性声明和文告。另外，有其他解释性声明和文告的准则，其说明页还反映了特定准则对紧急问题工作组（EITF）论题的影响（例如，特定准则解决、取消或影响了哪一论题），或者反映了特定准则和 EITF 论题的关系（例如，解释性的或相关的关系）。解释性的论题是指工作组对现行声明的原始文本中特定指南的解释达成一致意见。相关的论题是指该论题的议题和声明的原始文本的议题相关，但未达成一致意见或该意见不是解释性的。本卷省略了被完全取代或不再执行的准则，但保留了那些省略的准则的说明页。

附录和议题索引（在卷 II 中）涵盖了两卷中的所有声明。附录 A 列示了 AICPA 实务公告、审计和会计指南以及立场公告的现行（即 1999 年 6 月 1 日）目录。附录 B 列示了所有被修正或取代的准则。附录 C 列示了包括在声明的原始文本中所有声明的生效日期。附录 C 还列示了最近几个准则的过渡性规定的段落，这些准则可能对 1999 年 6 月 1 日或以后公布的年度财务报表执行。附录 D 列示了迄今讨论过的所有 EITF 论题及其生效情况说明。

议题索引既包括对声明的原始文本卷所含内容的索引，另外还包括对现行文本、EITF 摘要（FASB 紧急问题工作组会议纪要）和由 FASB 出版的其他补充指南（即问答形式的特别报告和已出版的文章）所含内容的索引（在使用此索引时，请参照议题索引的导言以获得额外的细节和指南）。

## 缩略语及特定译法说明

本书大量使用的缩略语以及部分特定的译法说明如下：

AcSEC	会计准则执行委员会
AICPA	美国注册会计师协会
AIN (AICPA Accounting Interpretation)	AICPA 会计解释文件
APB 公告	会计原则委员会公告
APB 意见书	会计原则委员会意见书
ARB (Accounting Research Bulletin)	会计研究公报
Bulletin	公报，公告
Committee on Accounting Procedure	会计程序委员会
Committee on Terminology of the AICPA	美国注册会计师协会术语委员会
EITF	紧急问题工作组
EITF Issues	EITF 论题
EITF Topics	EITF 议题
FAF	财务会计基金会
FASB	财务会计准则委员会
FASB Highlights	FASB 强调声明
FASB Interpretation	FASB 解释文件
FASB Statements	FASB 准则
financial report	财务报告
financial statements	财务报表
FTB	财务会计准则委员会技术公报
Pronouncement	声明
SEC	(美国) 证监会
SOP	立场公告

# 目 录

(上 册)

美国财务会计准则第 1 号	外币交易信息的披露	(1)
美国财务会计准则第 2 号	研究开发成本的会计处理	(2)
美国财务会计准则第 3 号	在中期财务报表中报告会计变更 (对 APB 意见书第 28 号的修正)	(15)
美国财务会计准则第 4 号	债务解除的利得和损失的报告 (对 APB 意见书第 30 号的修正)	(26)
美国财务会计准则第 5 号	或有事项的会计处理	(31)
美国财务会计准则第 6 号	预期再融资的短期负债的分类 (对 ARB 第 43 号第 3A 章的修正)	(53)
美国财务会计准则第 7 号	企业开办期内的会计报告方法	(65)
美国财务会计准则第 8 号	外币交易和外币报表折算的会计处理	(77)
美国财务会计准则第 9 号	所得税会计——石油天然气生产企业 (对 APB 意见书第 11 号和第 23 号的修正)	(78)
美国财务会计准则第 10 号	对企业合并“不追溯”条款的扩展 (对 APB 意见书第 16 号的修正)	(79)
美国财务会计准则第 11 号	或有事项的会计处理——过渡性方法 (对 FASB 准则第 5 号的修正)	(82)
美国财务会计准则第 12 号	某些可交易证券的会计处理	(87)
美国财务会计准则第 13 号	租赁会计	(88)
美国财务会计准则第 14 号	企业分部财务报告	(144)
美国财务会计准则第 15 号	债权人债务人对债务重组的会计处理	(145)
美国财务会计准则第 16 号	前期调整	(179)
美国财务会计准则第 17 号	租赁的会计处理——初始直接成本 (对 FASB 准则第 13 号的修正)	(199)
美国财务会计准则第 18 号	企业分部财务报告——中期财务报表 (对 FASB 准则第 14 号的修正)	(200)
美国财务会计准则第 19 号	石油天然气生产企业的财务会计与报告	(201)



美国财务会计准则第 20 号	<b>期汇合约的会计处理</b> (对 FASB 准则第 8 号的修正) .....	(264)
美国财务会计准则第 21 号	<b>对非公开招股企业中止报告每股收益和分部信息</b> (对 APB 意见书第 15 号和 FASB 准则第 14 号的修正) .....	(265)
美国财务会计准则第 22 号	<b>通过再融资而对免税债务提前还款 而引起的租赁合同条款修改</b> (对 FASB 准则第 13 号的修正) .....	(266)
美国财务会计准则第 23 号	<b>租赁起始日</b> (对 FASB 准则第 13 号的修正) .....	(274)
美国财务会计准则第 24 号	<b>在其他企业提供的财务报告所列示的 财务报表上报告分部信息</b> (对 FASB 准则第 14 号的修正) .....	(280)
美国财务会计准则第 25 号	<b>暂停使用对石油天然气生产企业的某些会计规定</b> (对 FASB 准则第 19 号的修正) .....	(281)
美国财务会计准则第 26 号	<b>对不动产销售租赁的利润确认</b> (对 FASB 准则第 13 号的修正) .....	(290)
美国财务会计准则第 27 号	<b>对现存销售租赁或直接融资租赁的 续租或展期时的再分类</b> (对 FASB 准则第 13 号的修正) .....	(291)
美国财务会计准则第 28 号	<b>不同回租条件下售后回租的会计处理</b> (对 FASB 准则第 13 号的修正) .....	(295)
美国财务会计准则第 29 号	<b>或有租金的确定</b> (对 FASB 准则第 13 号的修正) .....	(305)
美国财务会计准则第 30 号	<b>披露主要客户信息</b> (对 FASB 准则第 14 号的修正) .....	(310)
美国财务会计准则第 31 号	<b>对英国关于存货减免税的税法相关的纳税 利益的会计处理</b> .....	(311)
美国财务会计准则第 32 号	<b>AICPA 会计与审计事项立场公告与指南中的 特殊会计处理与报告的原则与实务</b> (对 APB 意见书第 20 号的修正) .....	(312)
美国财务会计准则第 33 号	<b>财务报告和物价变动</b> .....	(313)
美国财务会计准则第 34 号	<b>利息费用资本化</b> .....	(314)
美国财务会计准则第 35 号	<b>既定受益养老金计划的会计处理和报告</b> .....	(330)
美国财务会计准则第 36 号	<b>养老金信息的披露</b> (对 APB 意见书第 8 号的修正) .....	(405)
美国财务会计准则第 37 号	<b>递延所得税在资产负债表中的分类</b> (对 APB 意见书第 11 号的修正) .....	(406)